

**NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
ETUVE VENTILEE**

**INSTRUCTION FOR USE AND INSTALLATION
VENTILATED HEATED DISPLAY**

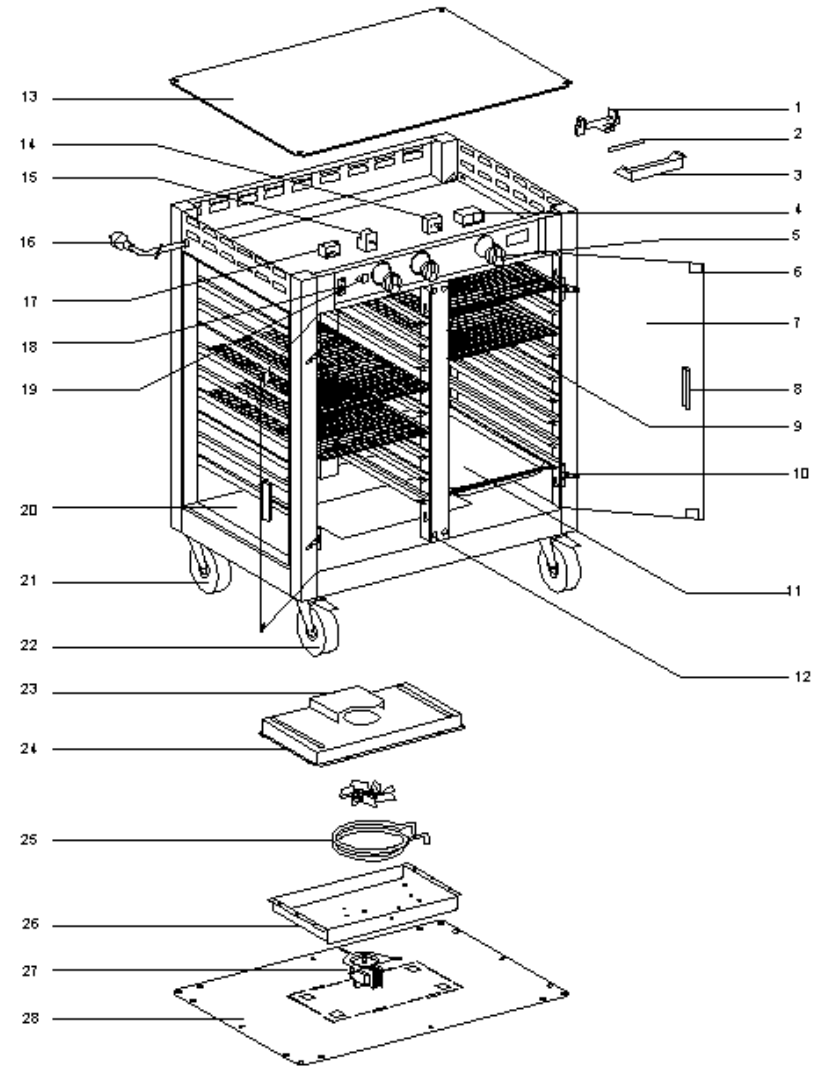
RE 2



Fabrication française

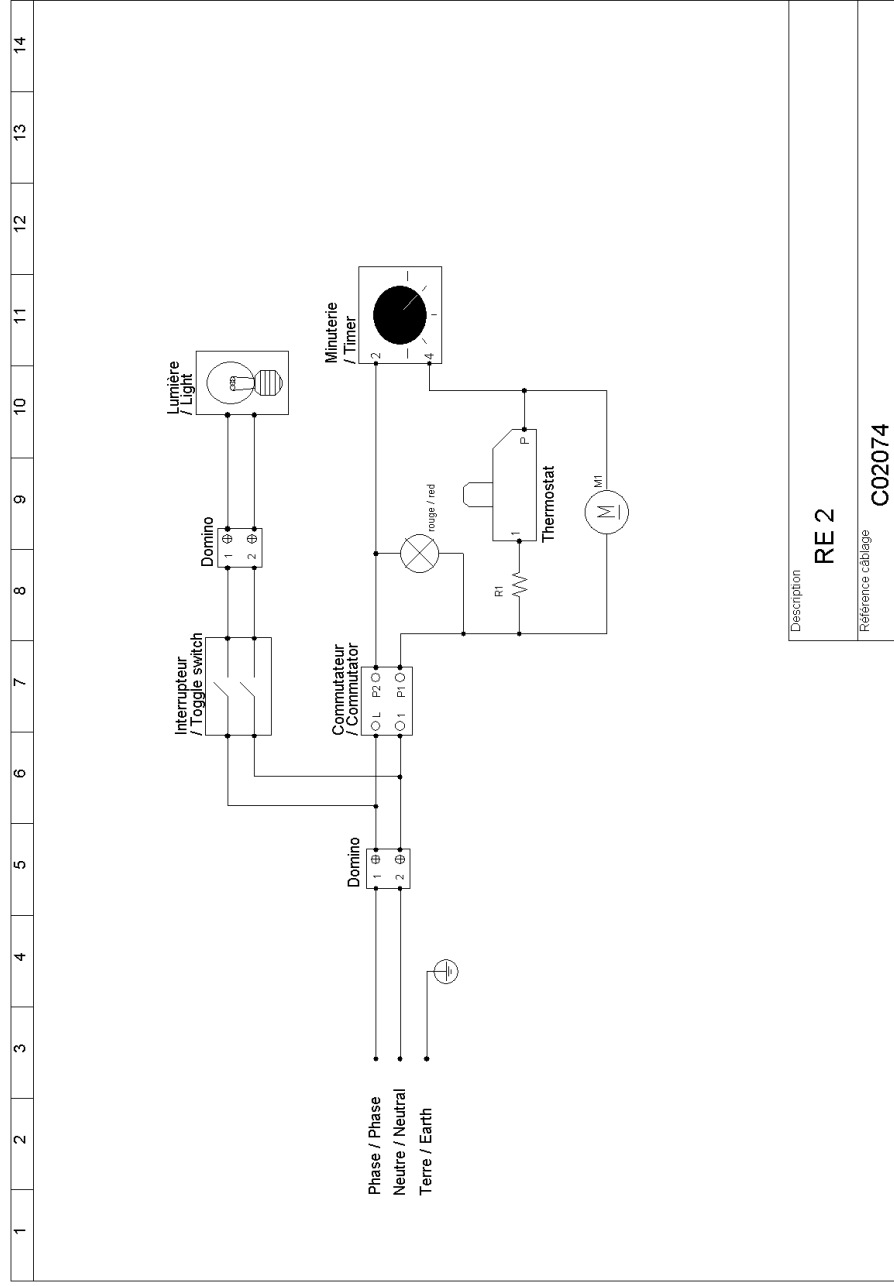
Made in France

RE 2



Nomenclature **RE 2**
Spare parts **RE 2**

Rep	Code	Qty	Pièce	Spare part
1	A18011	2	Douille halogène	Halogen socket
2	A18003	1	Lampe halogène	Halogen lamp
3	H01032	1	Glace protection lampe	Lamp protection glass
4	A18010	1	Thermomètre	Thermometer
5	A14078	3	Bouton	Knob
6	62036	8	Coin de glace	Glass corner
7	H01013	4	Glace porte	Door glass
8	A15028	4	Poignée	Handle
9	F01034	10	Grille	Grid
10	B09008	8	Charnière	Hinge
11	F05021	2	Plat	Tray
12	B09003	8	Aimant	Magnet
13	63002	1	Toit	Roof
14	A06006	1	Thermostat	Thermostat
15	A02010	1	Minuterie	Timer
16	C03013	1	Cordon avec prise	Cord with plug
17	A01015	1	Commutateur	Commutator
18	A07025	1	Interrupteur	Switch
19	A08003	1	Voyant orange	Orange pilot light
20	H01014	2	Glace latérale	Side glass
21	F08013	2	Roue sans frein	Wheel without brake
22	F08014	2	Roue avec frein	Wheel with brake
23	63050	1	Défecteur	Deflector
24	63014	1	Boîte ventilateur	Fan cover
25	D02009	1	Résistance blindée	Heating element
26	63035	1	Dessus boîte ventilateur	Fan cover top
27	A03063	1	Moteur	Motor
28	63003	1	Fond socle	Bottom casing



Description

RE 2

Reference câblage

C02074

The materials of the device are indeed reusable. By eliminating correctly the electric and electronic wastes, the recycling and quite other shape of re-use of worn equipments, you participate in a significant way in the environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. GUARANTEE

Conditions of guarantee

The guarantee applicable to any device is the commercial guarantee of the distributor or the retailer. Please contact the store where you bought your device to know the precise conditions.

The guarantee grants no right for damages.

The dispositions which follow are not exclusive of the profit of the legal guarantee planned by articles 1641 and following ones of the Civil code relative to the defects and the latent defects.

Exclusion clauses of the guarantee

Bad installation and bad maintenance, in particular if they do not respect current regulations or instructions appearing in this user guide.

Cannot benefit from the guarantee the repairs required as a result of false operations, of inappropriate use, of carelessness or of excess loads of the device, as well as those resulting from variations of the power supply, over tension or from defective installations.

The damage due to shocks, bad weather is not flatware by the guarantee. The material travels at the risks of the user; in case of delivery by carrier, the consignee has to have reservations towards the carrier before any delivery of the device.

The guarantee comes to an end in case of intervention, of repair, of modification by no qualified persons, or of use in inappropriate purposes.

ETUVE VENTILEE RE 2

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne laisser jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Installer toujours l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne laisser pas l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne déplacer jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsque les surfaces de cuisson sont encore chaudes.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

La température des surfaces chaudes peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche. Utiliser toujours les poignées et les boutons de commande.

- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- En fin de cuisson, pour nettoyer l'appareil, ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil : Une étuve ventilée
Accessoires : - 10 grilles
- 2 plats GN 1/1 H 20
- La présente notice

Cf. vue éclatée détaillée de l'étuve ventilée en fin de document.


7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modèl	RE 2
Outside dimensions	850x700x1050 mm
Weight	95 Kg
Power	1500 W
Nb element	1
Current	6.5 A
Voltage	220-240 V ~

Wires colours correspondence

Phase
Neutral
Earth

Brown / Black / Grey
Blue
Yellow-Green

The equipotential connection marked by this symbol  must be linked with the equipotential conductive connection of your installation by means of a minimum conduction of a 2.5 mm² section.

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conform to :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-49
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2066/95 CE
2004/108 CE



Reach rule

Never put the device among household waste.
The device must be put down in a centre of recycling for the electric equipments.

Putting on

Action the commutator (n°3 on picture) on the desired position
Turn on the thermostat control knob (n°5 on picture) on the power 10.
Turn on the timer knob (n°4 on picture) according to the desired working time.
The control pilot light (n°2 on picture) ignites.

Stopping the appliance

Set the thermostat control knob on 0.
Set the commutator control knob on 0.
Press on the switch to turn it off.
Disconnect the power cable.
Let the device cool it down
Clean the appliance. (see 6. Cleaning)

d) Breakdown / repair:

In case of breakdown or of damaged part, please call your after-sales service and confide any technical operation to qualified person.

When you contact the after-sales service of your distributor or your store, give him the complete reference of your device (commercial name, type and serial number).
This information appears on the visible descriptive plate behind the device.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the device.

- Let cool completely the device before any technical intervention or cleaning.
- Clean regularly the external walls of your device with warm water and wash liquid: avoid the abrasive towelling. Rinse your device with a wet sponge.
- Never clean the device under a water jet, the infiltrations would risk to damage it in a irreparable way.
- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- During a prolonged non-use, we recommend you strongly to keep the device shielded from the humidity.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

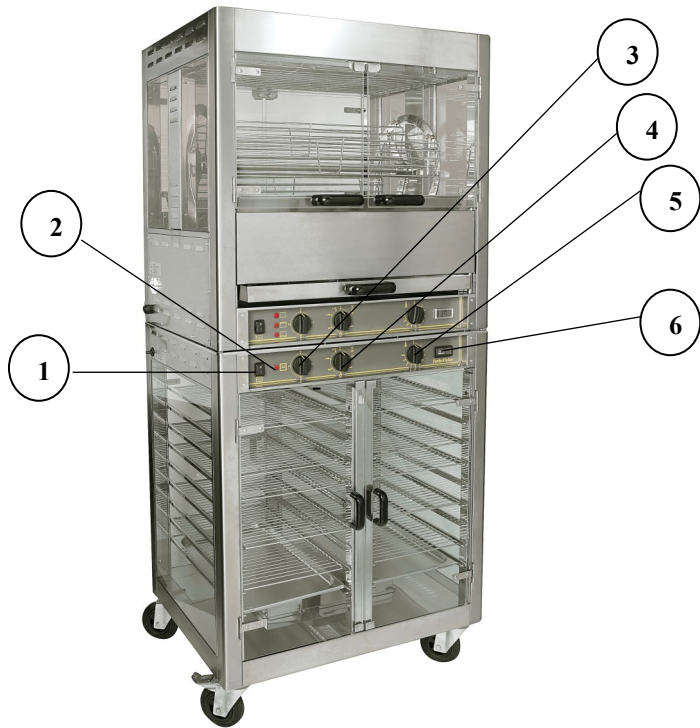
Utiliser l'appareil uniquement pour stocker et maintenir à température des pièces rôties ou toutes autres préparations.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

L'étuve ventilée panoramique (vitrée sur les quatre faces) est équipée d'un interrupteur pour l'éclairage la lampe halogène, d'un voyant de contrôle, d'un commutateur, d'une minuterie, d'un thermostat et d'un indicateur de température.

Pour allumer votre étuve, il suffit d'actionner le commutateur (n°3 sur la photo) sur l'une des positions en fonction de l'utilisation désirée, de tourner le bouton du thermostat (n°5 sur la photo) sur la position souhaitée et de tourner le bouton de la minuterie (n° 4 sur la photo) suivant la durée de fonctionnement souhaitée. Le voyant de contrôle (n°2 sur la photo) s'allume.

Appuyer sur l'interrupteur (n°1 sur la photo) pour allumer la lampe halogène, cela va vous permettre de mettre en valeur et d'accentuer le dosage des pièces rôties.



- | | |
|--|---|
| <p>1 Interrupteur</p> <p>3 Commutateur</p> <p>5 Thermostat</p> | <p>2 Voyant de contrôle</p> <p>4 Minuterie</p> <p>6 Indicateur de température</p> |
|--|---|

5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Débarrer soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer l'étuve ventilée sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne placer jamais l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Retirer les films de protection.

b) First starting:

First cleaning

Clean the device and the accessories before the first use. (See 6. Cleaning)

Connection of the device

- Check that the tension and the frequency of the electricity network suit to the values indicated on the descriptive plate.
- Check that neither the cord nor the plug are damaged. If necessary, it has to be replaced by the manufacturer, its after sale service or any qualified person to avoid any risk.
- Make sure that every control knob is positioned on 0.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide its connection to a qualified person

c) Use of device :

Elements of command and display

Command/Display	Function
On/off switch (n°1 on picture)	Halogen lamp
Commutator 2 positions (n°3 on picture) Position 0	Stop
Position 1	On
Pilot light (n°2 on picture)	Machine is on
Timer 120 mn (n°4 on picture)	Cooking time
Thermostat (n°5 on picture)	Temperature setting
Temperature indicator (n°6 on picture)	



- 1 On/offswitch
- 3 Commutator
- 5 Thermostat

- 2 Pilot light
- 4 Timer
- 6 Temperature indicator

5. FUNCTIONING / MANIPULATION

a) Installation / assembly:

- Unpack carefully the device of its packaging.
- Place the ventilated heated display on a plane and heatproof surface.
- Never place the device near a wall or near a partition makes of combustible materials even if it is very well isolated.
- A distance of minimum 10 cm with the partition or the wall is necessary.
- Remove the protection film.

b) Première mise en service :

Premier nettoyage

Nettoyer l'appareil et les accessoires avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

Branchement de l'appareil

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

c) Utilisation de l'appareil :

Éléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Interrupteur 0/I (n°1 sur la photo)	Lampe halogène
Commutateur 2 positions (n°3 sur la photo) Position 0	Arrêt
Position 1	Marche
Voyant (n°2 sur la photo)	Appareil en marche
Minuterie 120 mn (n°4 sur la photo)	Temps de cuisson
Thermostat (n°5 sur la photo)	Réglage de la température
Indicateur de température (n°6 sur la photo)	

Mise ne marche

Actionner le commutateur (n°3 sur la photo) sur l'une des positions en fonction de l'utilisation désirée.

Tourner le bouton du thermostat (n°5 sur la photo) sur la position 10.
Tourner le bouton de la minuterie (n°4 sur la photo) suivant la durée de fonctionnement souhaitée.
Le voyant de contrôle s'allume (n°2 sur la photo).

Arrêt de l'appareil

Positionner le thermostat sur 0.
Mettre le commutateur sur 0.
Appuyer sur l'interrupteur pour l'éteindre.
Débrancher le câble d'alimentation électrique.
Laisser refroidir l'appareil.
Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage)

d) Panne/Réparation :

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irrémédiable.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Lors d'une non-utilisation prolongée, nous vous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

4. WAY OF FUNCTIONING

The ventilated panoramic display (with tinted security glass on all four sides) is fitted with an on/off switch for the halogen lighting lamp, a control pilot light, a commutator, a timer; a thermostat and an temperature indicator.

To turn on your heated display, just action the commutator (n°3 on picture) on one position according to the desired use, turn on the thermostat control knob (n°5 on picture) on the desired temperature and the timer knob (n°4 on picture) according to the desired working time. The control pilot light (n°2 on picture) ignites.

Press on the switch (n°1 on picture) to turn on the halogen lamp. It will highlight and accentuate the browning of the chickens.

Always use handles and control knobs.

- Do not use the appliance for other functions than determined use.
- Do not leave the cord of electrical feeding in the contact of hot surfaces.
- The appliance should not be used close to combustible materials.
- During use, look after not to obstruct hearings of aeration of the appliance.
- To avoid any electric shock, never plunge the appliance, the cord or plug in water or quite other liquid.
- If the cord is harmed, it must be replaced by the producer, his after sale service or persons of similar skills to avoid any risk.
- Entrust compensations only to a skilled person.
- Use only spare parts of origin.
- At the end of cooking, before cleaning the appliance, do not forget to disconnect it.

2. CONTENTS OF CARDBOARD PACKAGING

Device: a ventilated heated display

Accessories: - Ten grids

- Two trays GN 1/1 H 20

- The present note

See exploded view for ventilated heated display RE 2 at the end of the document.

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only to store the roasted pieces of meat or other food and to keep them warm.


7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	RE 2
Dimensions externes	850x700x1050 mm
Poids	95 Kg
Puissance	1500 W
Nbre élément	1
Ampère	6.5 A
Voltage	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils

Phase
Neutre
Terre

Marron ou Noir ou Gris
Bleu
Jaune-Vert

La borne équipotentielle repérée par ce symbole  doit être raccordée au conducteur de liaison équipotentielle de votre installation au moyen d'un conducteur d'une section minimum de 2.5mm².

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1

IEC/EN 60335-2-49

EN 55014-1 + 55014-2

EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021

2002/95/CE (ROHS)

2066/95 CE

2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne jeter pas l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

10. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

VENTILATED HEATED DISPLAY RE 2

Congratulations for the acquisition of this upmarket appliance made in France. You chose an appliance which alloys the best technical qualities with a big user-friendliness. We wish you the biggest contentment.

1. SECURITY INSTRUCTIONS

Please respect these instructions scrupulously to avoid any risk of fire, electric shock, scald or other wounds and damage. During the use of this appliance, fundamental circum-spection of security must always be noticed, such as:

- Never leave the machine working without any watching
- Take into account the instructions to be systematically kept with the appliance.
- Install the appliance always in instructions respect. A 10 cm distance minimum with the partition or the wall is necessary.
- Protect the appliance from direct light of the sun, frost and humidity.
- Never leave the appliance within the reach of children or disabled persons without surveillance.
- Ensure that only trained personnel operate the appliance.
- Never move the appliance when it is working or when the cooking surfaces are still hot.
- Check that the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very important when the appliance is working.